

## I

(Законодателни актове)

## РЕГЛАМЕНТИ

## РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 1386/2011 НА СЪВЕТА

от 19 декември 2011 година

**за временно суспендиране на автономните мита от Общата митническа тарифа при внос на някои промишлени продукти в Канарските острови**

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 349 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

след предаване на проекта за законодателния акт на националните парламенти,

като взе предвид становището на Европейския парламент <sup>(1)</sup>,като взе предвид становището на Европейския икономически и социален комитет <sup>(2)</sup>,

след консултация с Комитета на регионите,

в съответствие със специална законодателна процедура,

като има предвид, че:

- (1) В съответствие с Регламент (ЕО) № 704/2002 на Съвета от 25 март 2002 г. за временното суспендиране на автономни мита по Общата митническа тарифа при внос на някои промишлени продукти и откриването и начина на администриране на автономни тарифни квоти на Общността при внос на някои рибни продукти в Канарските острови <sup>(3)</sup>, суспендирането на митата от Общата митническа тарифа, приложими за някои капиталови стоки за търговска или промишлена употреба, ще изтече на 31 декември 2011 г.
- (2) През септември 2010 г. правителството на Испания отправи искане от името на правителството на Канарските острови за удължаване на суспендирането на автономните мита от Общата митническа тарифа за някои продукти

съгласно член 349 от Договора. Като основание за това искане бе посочено, че с оглед на отдалечеността на тези острови икономическите оператори са поставени в изключително неизгодно икономическо и търговско положение, което оказва негативно влияние върху демографските тенденции, заетостта и социално-икономическото развитие.

- (3) Промисленият сектор на Канарските острови, както и строителството, бяха сериозно засегнати от неотдавнашната икономическа криза. Спадът в строителството повлия негативно всички съпътстващи промишлени отрасли, които зависят от него. Неблагоприятните финансови условия оказаха сериозно влияние върху много области на стопанската дейност. Освен това, рязкото нарастване на безработицата в Испания утежни срива на вътрешното търсене, включително търсенето на промишлени продукти.
- (4) Безработицата на Канарските острови превишава трайно средната за Испания през последните десет години, а от 2009 г. насам Канарските острови регистрират най-висок ръст на безработицата в цялата страна (Евростат: Регионални статистически данни — ръст на безработицата по региони NUTS-II, 1999—2009 г.). При това повече от половината от промишлената продукция на Канарските острови се консумира там, което прави положението особено тежко, тъй като търсенето там е засегнато по-сериозно.
- (5) Ето защо, за да се осигури дългосрочна перспектива за инвеститорите и да се позволи на икономическите оператори да достигнат такова ниво на промишлена и търговска дейност, което да стабилизира икономическата и социалната обстановка на Канарските острови, е целесъобразно да се удължи пълното суспендиране на митата от Общата митническа тарифа за някои стоки, изброени в приложение II и приложение III към Регламент (ЕО) № 704/2002, за срок от 10 години.
- (6) Освен това, в същия контекст правителството на Испания поиска суспендирането на митата от Общата митническа тарифа за три нови продукта, попадащи под следните кодове по КН: 3902 10, 3903 11 и 3906 10. Искането беше прието, тъй като това суспендиране ще допринесе за укрепване на икономиката на Канарските острови.

<sup>(1)</sup> Становище от 15 ноември 2011 г. (все още непубликувано в Официален вестник).

<sup>(2)</sup> Становище от 22 септември 2011 г. (все още непубликувано в Официален вестник).

<sup>(3)</sup> ОВ L 111, 26.4.2002 г., стр. 1.

- (7) За да се гарантира, че единствено намиращите се на територията на Канарските острови икономически оператори се ползват от тези тарифни мерки, суспендирането следва да бъде обвързано с крайната употреба на продуктите в съответствие с Регламент (ЕИО) № 2913/92 на Съвета от 12 октомври 1992 г. относно създаване на Митнически кодекс на Общността <sup>(1)</sup> и Регламент (ЕИО) № 2454/93 на Комисията от 2 юли 1993 г. за определяне на разпоредби за прилагане на Регламент (ЕИО) № 2913/92 на Съвета за създаване на Митнически кодекс на Общността <sup>(2)</sup>.
- (8) В случай на отклонение на търговските потоци и с цел да се гарантират еднакви условия за прилагането на настоящия регламент, на Комисията следва да се предоставят изпълнителни правомощия, които да ѝ позволят временно да оттегли суспендирането. Тези правомощия следва да бъдат упражнявани в съответствие с Регламент (ЕС) № 182/2011 на Европейския парламент и на Съвета от 16 февруари 2011 г. за установяване на общите правила и принципи относно реда и условията за контрол от страна на държавите-членки върху упражняването на изпълнителните правомощия от страна на Комисията <sup>(3)</sup>.
- (9) Изменения на Комбинираната номенклатура могат да не предизвикат съществени промени в естеството на суспендирането на митата. Във връзка с това на Комисията следва да се делегира правомощието да приема актове съгласно член 290 от Договора с цел да се направят необходимите изменения и технически адаптации на списъка на стоките, за които се прилага суспендирането. При подготвянето и изготвянето на делегираните актове Комисията следва да осигури своевременното предаване на съответните документи по подходящ начин на Съвета.
- (10) За да се осигури последователност с мерките, предвидени в Регламент (ЕО) № 704/2002, е необходимо предвидените в настоящия регламент мерки да се прилагат от 1 януари 2012 г.,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

#### Член 1

От 1 януари 2012 г. до 31 декември 2021 г. митата от Общата митническа тарифа, приложими при внос в Канарските острови на капиталови стоки за търговски или промишлени цели, които попадат под кодовете по КН, изброени в приложение I, се суспендират напълно.

Тези стоки се употребяват съгласно съответните разпоредби на Регламент (ЕИО) № 2913/92 и на Регламент (ЕИО) № 2454/93 за срок, не по-кратък от 24 месеца след допускането им за свободно обращение от икономическите оператори, разположени на Канарските острови.

<sup>(1)</sup> ОВ L 302, 19.10.1992 г., стр. 1.

<sup>(2)</sup> ОВ L 253, 11.10.1993 г., стр. 1.

<sup>(3)</sup> ОВ L 55, 28.2.2011 г., стр. 13.

#### Член 2

От 1 януари 2012 г. до 31 декември 2021 г. митата от Общата митническа тарифа, приложими при внос в Канарските острови на суровини, части и компоненти, които попадат под кодовете по КН, изброени в приложение II, и които се употребяват за промишлена преработка или поддръжка на територията на Канарските острови, се суспендират напълно.

#### Член 3

Суспендирането на митата, посочено в членове 1 и 2, е обвързано с крайната употреба в съответствие с членове 21 и 82 от Регламент (ЕИО) № 2913/92 и с проверките, предвидени в членове 291—300 от Регламент (ЕИО) № 2454/93.

#### Член 4

1. Когато Комисията има основание да счита, че предвиденото в настоящия регламент суспендиране е довело до отклонение на търговския поток за даден продукт, тя може да приеме актове за изпълнение, с които временно да оттегли суспендирането за срок, не по-дълъг от 12 месеца. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 8.

Вносните мита за продукти, за които суспендирането е временно оттеглено, се обезпечават с гаранция и съответните продукти се допускат за свободно обращение в Канарските острови само при условие, че е предоставена такава гаранция.

2. Когато, в съответствие с определената в Договора процедура и в рамките на 12-месечен срок, Съветът реши, че суспендирането следва да бъде окончателно оттеглено, сумите на митата, осигурени чрез гаранция, се събират окончателно.

3. Ако в рамките 12-месечния срок не бъде прието окончателно решение в съответствие с параграф 2, обезпечението се освобождава.

#### Член 5

На Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 6 във връзка с изменения и технически адаптации на приложения I и II, които се налагат като последица от изменения на Комбинираната номенклатура.

#### Член 6

1. Правомощието да приема делегирани актове се предоставя на Комисията при спазване на предвидените в настоящия член условия.

2. Правомощието да приема делегирани актове, посочено в член 5, се предоставя на Комисията за неопределен срок, считано от 1 януари 2012 година.

3. Делегирането на правомощия, посочено в член 5, може да бъде оттеглено по всяко време от Съвета. С решението за оттегляне се прекратява посоченото в него делегиране на правомощия. То поражда действие в деня след публикуването на решението в *Официален вестник на Европейския съюз* или на по-късна, посочена в решението дата. То не засяга действителността на делегираните актове, които вече са в сила.

4. Веднага след като приеме делегиран акт, Комисията нотифицира акта на Съвета.

5. Делегиран акт, приет съгласно член 5, влиза в сила единствено ако Съветът не е представил възражение в срок от два месеца след нотифицирането на акта на Съвета, или ако преди изтичането на този срок Съветът е уведомил Комисията, че няма да представи възражения.

#### Член 7

Европейският парламент се информира за приемането на делегирани актове от Комисията, относно възражения срещу тях или относно оттеглянето на делегирането на правомощия от Съвета.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 19 декември 2011 година.

За Съвета  
Председател  
M. KOROLEC

#### Член 8

1. Комисията се подпомага от Комитета по Митническия кодекс, създаден с член 247а, параграф 1 от Регламент (ЕИО) № 2913/92. Този комитет е комитет по смисъла на Регламент (ЕС) № 182/2011.

2. При позоваване на настоящия параграф се прилага член 5 от Регламент (ЕС) № 182/2011.

#### Член 9

Настоящият регламент влиза в сила на третия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Прилага се от 1 януари 2012 г.

## ПРИЛОЖЕНИЕ I

Капиталови стоки за търговска или промишлена употреба, попадащи под следните кодове по КН <sup>(1)</sup>

|            |            |            |            |
|------------|------------|------------|------------|
| 4011 20    | 8450 20    | 8522 90 80 | 9006 53 80 |
| 4011 30    | 8450 90    | 8523 21    | 9006 59    |
| 4011 61    | 8469 00 91 |            | 9007 10    |
| 4011 62    | 8472       | 8523 29 39 | 9007 20    |
| 4011 63    |            | 8523 29 90 | 9008 50    |
| 4011 69    |            | 8523 49 99 |            |
| 4011 92    |            | 8523 51 99 |            |
| 4011 93    | 8473       | 8523 59 99 |            |
| 4011 94    |            | 8523 80 99 |            |
| 4011 99    | 8501       | 8525 50    | 9010 10    |
| 5608       |            | 8525 80 11 | 9010 50    |
| 6403 40    |            | 8525 80 19 | 9011       |
| 6403 51 05 |            | 8526       |            |
| 6403 59 05 |            |            |            |
| 6403 91 05 |            |            |            |
| 6403 99 05 |            |            | 9012       |
| 8415       |            |            |            |
|            |            |            | 9030 10    |
|            |            | 8701       |            |
|            |            |            | 9030 31    |
|            |            |            | 9030 33    |
|            |            | 8702       | 9106       |
|            |            | 8704 21 31 | 9107       |
| 8418 30 80 |            | 8704 21 39 | 9207       |
| 8418 40 80 |            | 8704 21 91 |            |
| 8418 50    |            | 8704 21 99 | 9506 91 90 |
| 8418 61    |            | 8704 22    | 9507 10    |
| 8418 69    |            | 8704 23    | 9507 20 90 |
| 8418 91    |            | 8704 31 31 | 9507 30    |
| 8418 99    |            | 8704 31 39 |            |
| 8427       |            | 8704 31 91 |            |

<sup>(1)</sup> Както е определено в Регламент за изпълнение (ЕС) № 1006/2011 на Комисията от 27 септември 2011 г. за изменение на приложение I към Регламент (ЕИО) № 2658/87 на Съвета относно тарифната и статистическа номенклатура и Общата митническа тарифа (ОВ L 282, 28.10.2011 г., стр. 1).

|            |            |            |  |
|------------|------------|------------|--|
| 8431 20    |            | 8704 31 99 |  |
| 8443 31    |            |            |  |
|            |            | 8704 32    |  |
| 8443 32    | 8518 40 30 | 8704 90    |  |
| 8443 39 10 |            |            |  |
| 8443 39 39 | 8518 90    | 8705       |  |
|            | 8519 20    | 9006 10    |  |
| 8450 11 90 | 8519 81 51 |            |  |
| 8450 12    | 8521 10 95 | 9006 30    |  |
| 8450 19    | 8522 90 49 | 9006 52    |  |

## ПРИЛОЖЕНИЕ II

Суровини, части и компоненти, употребявани за селскостопански цели, промишлена преработка или поддръжка и попадащи под следните кодове по КН <sup>(1)</sup>

|         |            |            |         |
|---------|------------|------------|---------|
| 3901    |            | 5501       |         |
| 3902 10 |            | 5502       |         |
| 3903 11 |            | 5503       | 8706    |
| 3904 10 |            | 5504       | 8707    |
| 3906 10 |            | 5505       | 8708    |
| 4407 21 |            |            | 8714    |
|         |            | 5506       |         |
| 4407 22 |            | 5507       |         |
|         | 5108       | 5508 10 10 |         |
| 4407 25 | 5110       | 5508 20 10 |         |
|         | 5111       | 5509       |         |
|         |            | 5510       |         |
| 4407 26 |            | 5512       |         |
|         |            | 5513       |         |
|         |            | 5514       | 9002 90 |
| 4407 29 |            | 5515       | 9006 91 |
|         |            | 5516       | 9007 91 |
|         |            | 6001       | 9007 92 |
|         |            | 6002       | 9008 90 |
|         | 5112       |            | 9010 90 |
|         |            | 6217 90    | 9104    |
| 4407 99 |            | 6305       | 9108    |
| 4410    |            |            | 9109    |
| 4412    |            |            |         |
|         | 5205       |            |         |
|         | 5208       |            | 9110    |
|         | 5209       |            |         |
|         | 5210       |            |         |
|         | 5212       | 6309       |         |
|         | 5401 10 12 | 6406       |         |
|         | 5401 10 14 | 7601       | 9111    |
|         | 5401 20 10 |            | 9112    |

<sup>(1)</sup> Както е определено в Регламент за изпълнение (ЕС) № 1006/2011 на Комисията от 27 септември 2011 г. за изменение на приложение I към Регламент (ЕИО) № 2658/87 на Съвета относно тарифната и статистическа номенклатура и Общата митническа тарифа (ОВ L 282, 28.10.2011 г., стр. 1).

---

|  |         |            |      |
|--|---------|------------|------|
|  | 5402    | 8529 10 80 | 9114 |
|  | 5403    | 8529 10 95 |      |
|  | 5404 11 | 8529 90    |      |
|  | 5404 90 |            |      |
|  | 5407    |            |      |
|  | 5408    |            |      |